

## 8 市税の証明書について

# About Certificates of Municipal Tax

### ■ 課税証明書・納税証明書

- ・課税証明書や納税証明書は、1年間に払う税金やすでに払った税金の額を証明するもので、在留資格の更新のときに出入国在留管理庁に提出します。
- ・市税の証明書をもらうためには、市民税・県民税の申告が必要です。前の年に収入がない人でも必ず申告してください。(P 3 申告について)

### ■ Taxation Certificate・Tax Payment Certificate

- ・Taxation Certificate (Kazei Shomeisho) and Tax Payment Certificate (Nozei Shomeisho) certify the tax to be paid for the year, or sum of the tax already paid, and they are submitted to Immigration Services Agency for renewal of the person's Certificate of Eligibility.
- ・For issuing the Certificates of Municipal Tax, it is necessary to file for Municipal and Prefectural Residents Tax (Shikenminzei). Person without income in the previous year must file for it, too (Further information, page 3).

### <証明書を発行しているところ>

豊川市の市税の証明書は、下に書いてある窓口で発行しています。

- 市役所北庁舎1階の資産税課窓口  
(時間：平日8時30分から17時15分 番号：0533-89-2130)
- 一宮支所 (時間：平日8時30分から17時15分 番号：0533-93-3112)
- 音羽支所 (時間：平日8時30分から17時15分 番号：0533-88-8000)
- 御津支所 (時間：平日8時30分から17時15分 番号：0533-76-4704)
- 小坂井支所 (時間：平日8時30分から17時15分 番号：0533-78-2113)
- プリオ窓口センター (時間：プリオ休業日を除く10時から19時 番号：0533-89-9191)

(注意)

課税証明書や納税証明書を発行しているのは、その年の1月1日に住所があった市町村です。

今、豊川市に住んでいても、1月1日に別の市町村に住んでいたら、豊川市では証明書の発行はできません。

### <証明書を取るときに必要なもの>

自分の証明書が欲しいときは下に書いてある2つを持ってきてください。

- ①本人確認書類 (在留カードやパスポート)
- ②手数料：現金200円 (1通)

### <Place issuing Certificates of Municipal Tax>

Certificates of Municipal Tax of Toyokawa city are issued at the following windows.

- Property Tax Division (Shisanzei Ka; Toyokawa City Hall North Bldg. 1F)  
(Weekdays from 8:30 am to 5:15 pm, Tel: 0533-89-2130)
- Ichinomiya Branch Office (Weekdays from 8:30 am to 5:15 pm, Tel: 0533-93-3112)
- Otowa Branch Office (Weekdays from 8:30 am to 5:15 pm, Tel: 0533-88-8000)
- Mito Branch Office (Weekdays from 8:30 am to 5:15 pm, Tel: 0533-76-4704)
- Kozakai Branch Office (Weekdays from 8:30 am to 5:15 pm, Tel: 0533-78-2113)
- Prio Service Center (Except Prio's day off, from 10:00 am to 7:00 pm, Tel: 0533-89-9191)

(Note)

Taxation Certificate and Tax Payment Certificate are issued at **the municipality where the person's address was registered on January 1 of the year**. Even if the person is currently living in Toyokawa city, if its address was in another municipality on January 1, certificates cannot be issued in Toyokawa city.

### <Necessary things for issuance of certificates >

Please bring the following 2 things in case of issuance of your certificate.

- 1) ID (Zairyu card, passport etc.)
- 2) Issuance fee: 200 yen / copy